



---

# Deframing Derrida

**Encoding Annotations from Rare Books and  
Special Collections**

NISO Virtual Conference: BIBFRAME & Real World  
Applications of Linked Bibliographic Data  
June 15, 2016

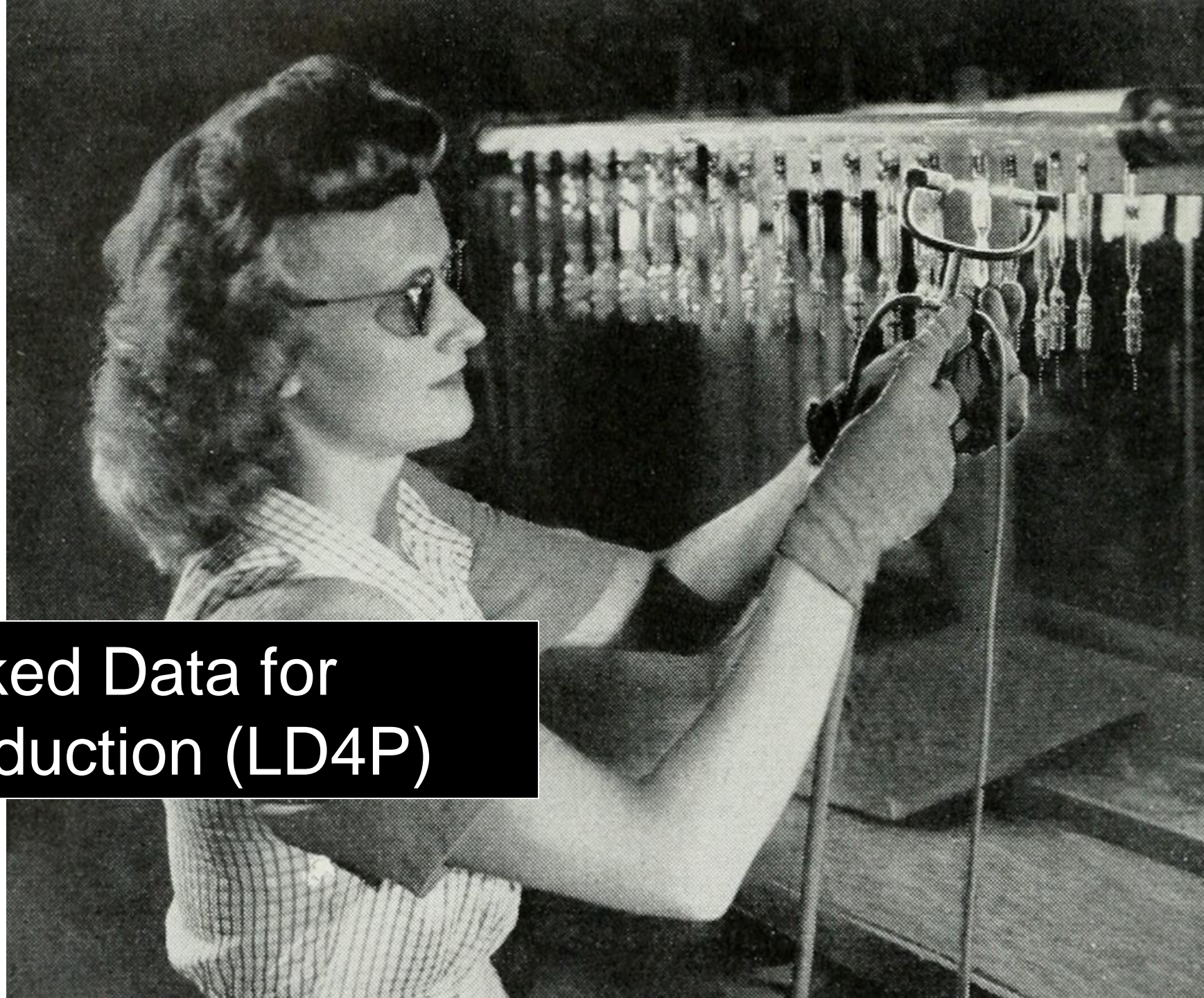
Tim A. Thompson  
Princeton University Library  
@timathom

---



## Outline

1. Linked Data for Production (LD4P)
2. The Jacques Derrida Library at Princeton
3. Princeton's LD4P project
4. Next steps with LD4P



# Linked Data for Production (LD4P)



---

# Linked Data for Production ([LD4P](#))

- Part of the LD4\* family, under the Linked Data for Libraries ([LD4L](#)) umbrella
  - Multifaceted collaboration among six institutions:
    - Led by Stanford, with Columbia, Cornell, Harvard, the Library of Congress, and Princeton
    - Connected to the [LD4L Labs](#) project (Cornell, Harvard, Iowa, and Stanford)
  - Goals:
    - Develop a new, distributed model for data exchange
    - Extend core standards like BIBFRAME to cover specific domains
-



---

## Linked Data for Princeton ([LD4PUL](#))

- Four-person core group in Cataloging and Metadata Services, plus two members from Rare Books and Special Collections
  - Joined [BIBFRAME Implementation Testbed](#) in May 2014
  - Participated in LD4P planning grant meetings in 2015
  - Submitted subproject as part of LD4P project grant
-





# Derrida's Library

*Portion of Jacques Derrida's library at his home in Ris-Orangis.  
Copyright ©2001 Andrew Bush. Used with permission.*





---

# Background

- In March 2015, Princeton acquired the personal library of Algerian-born French philosopher Jacques Derrida (1930-2004)
- Reflects a lifetime of scholarship, intellectual work, and active reading
- *“I use a pencil to ill-treat the book, to scribble, to underline, to draw arrows” (p. 15)*



Jacques Derrida.  
Copyright ©2009 Pablo Secca. CC-BY 3.0.

---



---

# Scope and content

- Nearly 19,000 published books and other items
  - 5,897 items annotated by Derrida
  - 6,770 items with personal dedications to Derrida
  - Far-reaching pedagogical value:
    - Literary criticism
    - Translation theory
    - Philosophy
    - Religion (extensive and extensively annotated collection of works on Judaism)
-





---

# Arrangement

- Original order was preserved to the extent possible
- Collection finding aid is divided into series and subseries based on physical location in Derrida's residence
- Items have been assigned a decimal identifier that indicates their original shelf order in Derrida's studio:

*Maurice Blanchot. The Step Not Beyond*

Identifier: 2.5.5.25 (M)

2 = Wall

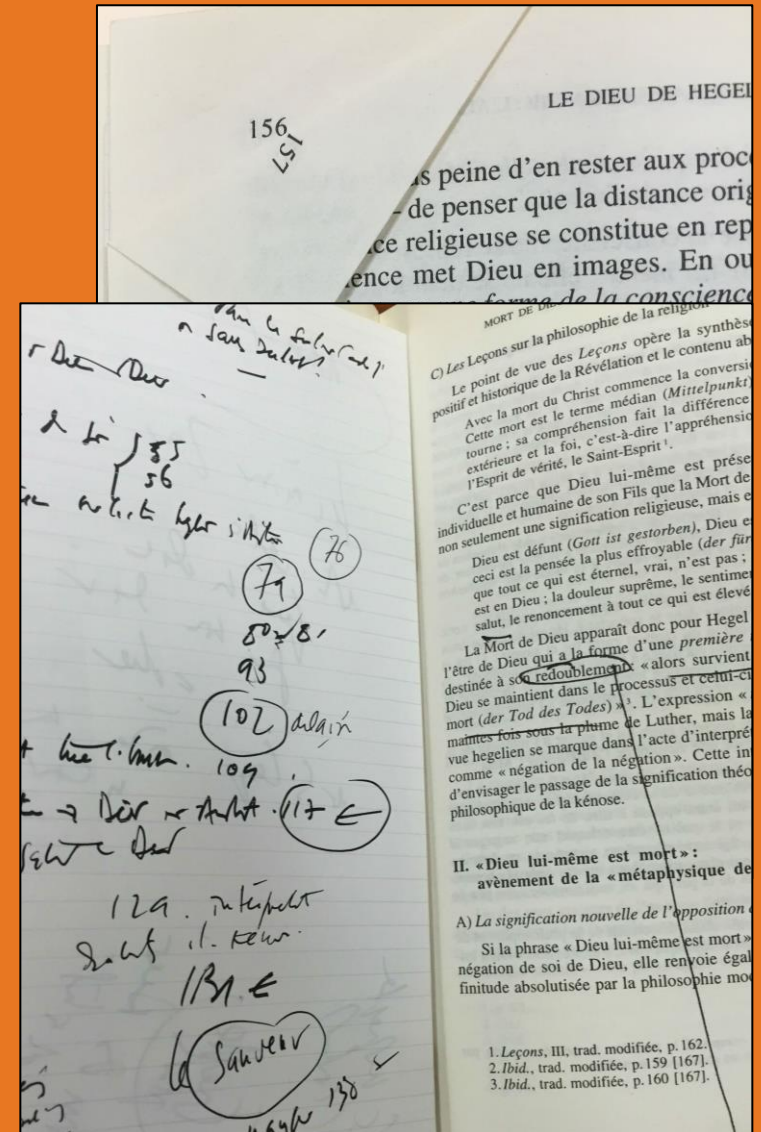
5 = Case

5 = Shelf

25 = Position on shelf

(M) = Mezzanine

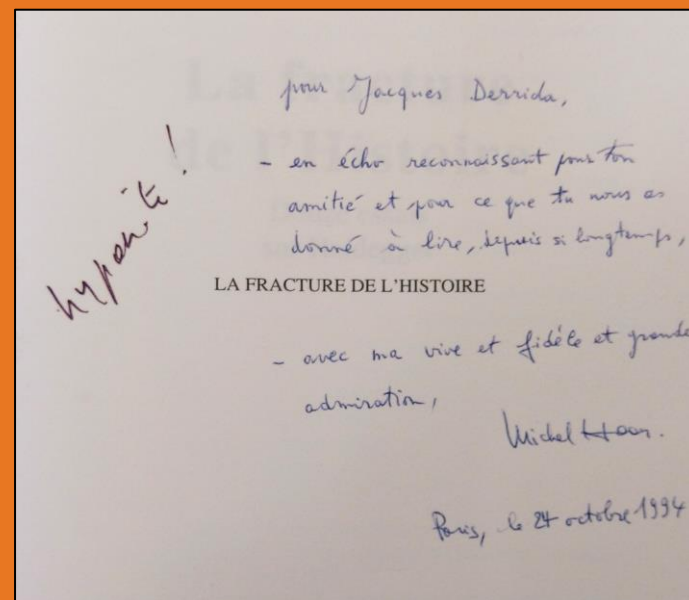
---





# Dedications

*“Downstairs were the books I started being sent, dedicated books. I don’t throw any books away, and I’m being sent quite a few, more and more, in fact. So all the dedicated books stand together in alphabetical order. There are now many rooms full of dedicated books” (p. 18)*





# LD4PUL

*Princeton Firestone Library front.*  
Copyright ©2007 Andreas Praefcke. CC-BY 3.0.







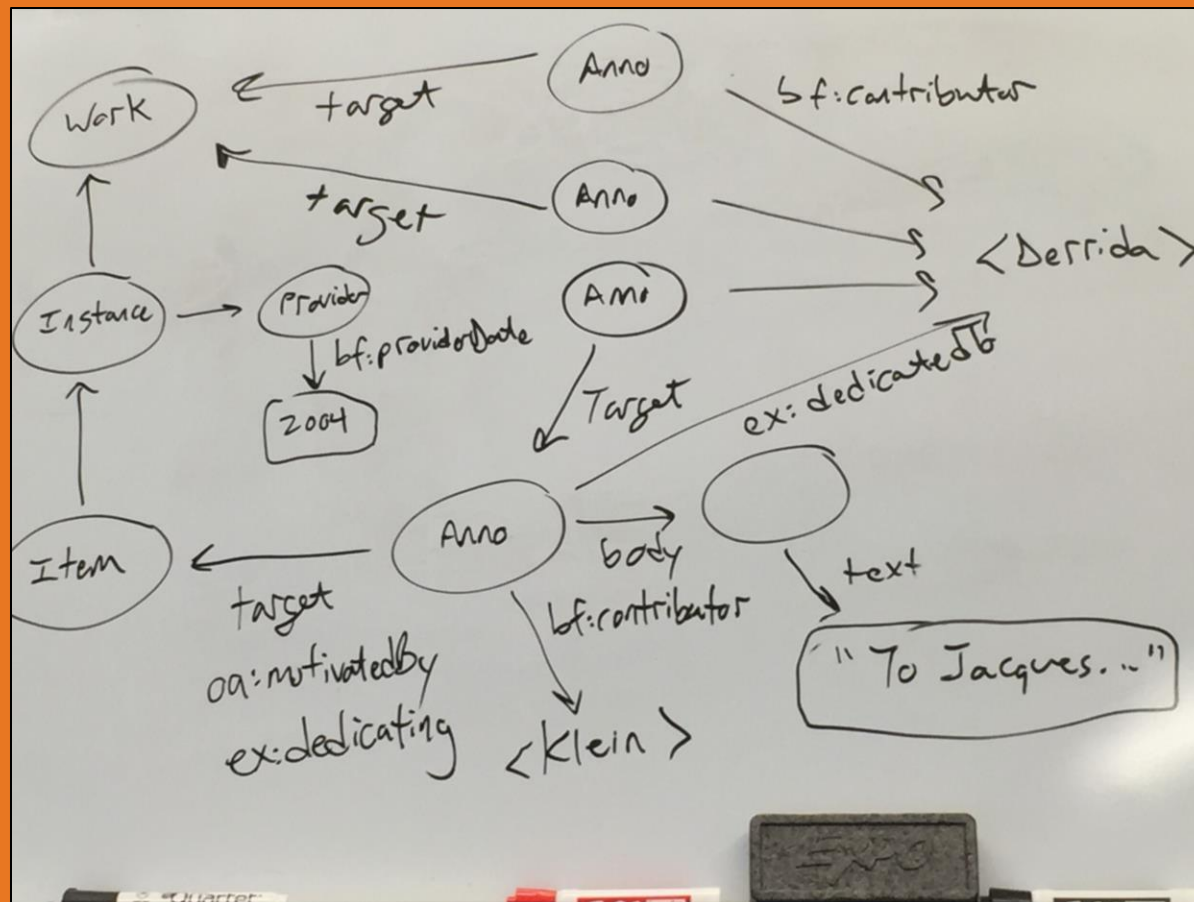
---

# Project goals

- Select 500 items with dedications, prioritizing selection of items whose dedicators are deceased
  - Create original metadata for each item using Linked Open Data standards and vocabularies
  - Convert related bibliographic data to BIBFRAME
  - Integrate item-level entities with instance/manifestation-level entities
  - Produce a data set that can be used by students and scholars
-



# Preproject and initial steps





---

# Preproject and initial steps

- Selected 45 items with personal dedications
- Hand-coded (artisanal) RDF data using W3C Web Annotation Model and Vocabulary as framework
- Developed exploratory queries
- Met with faculty stakeholder to discuss use cases



---

# Modeling Annotations

- BIBFRAME 1.0 **bf:Annotation** class (removed from BF 2.0):

*Resource that asserts additional information about other BIBFRAME resource.*

- [W3C Web Annotation Data Model](#) (uses Open Annotation vocabulary/namespace):

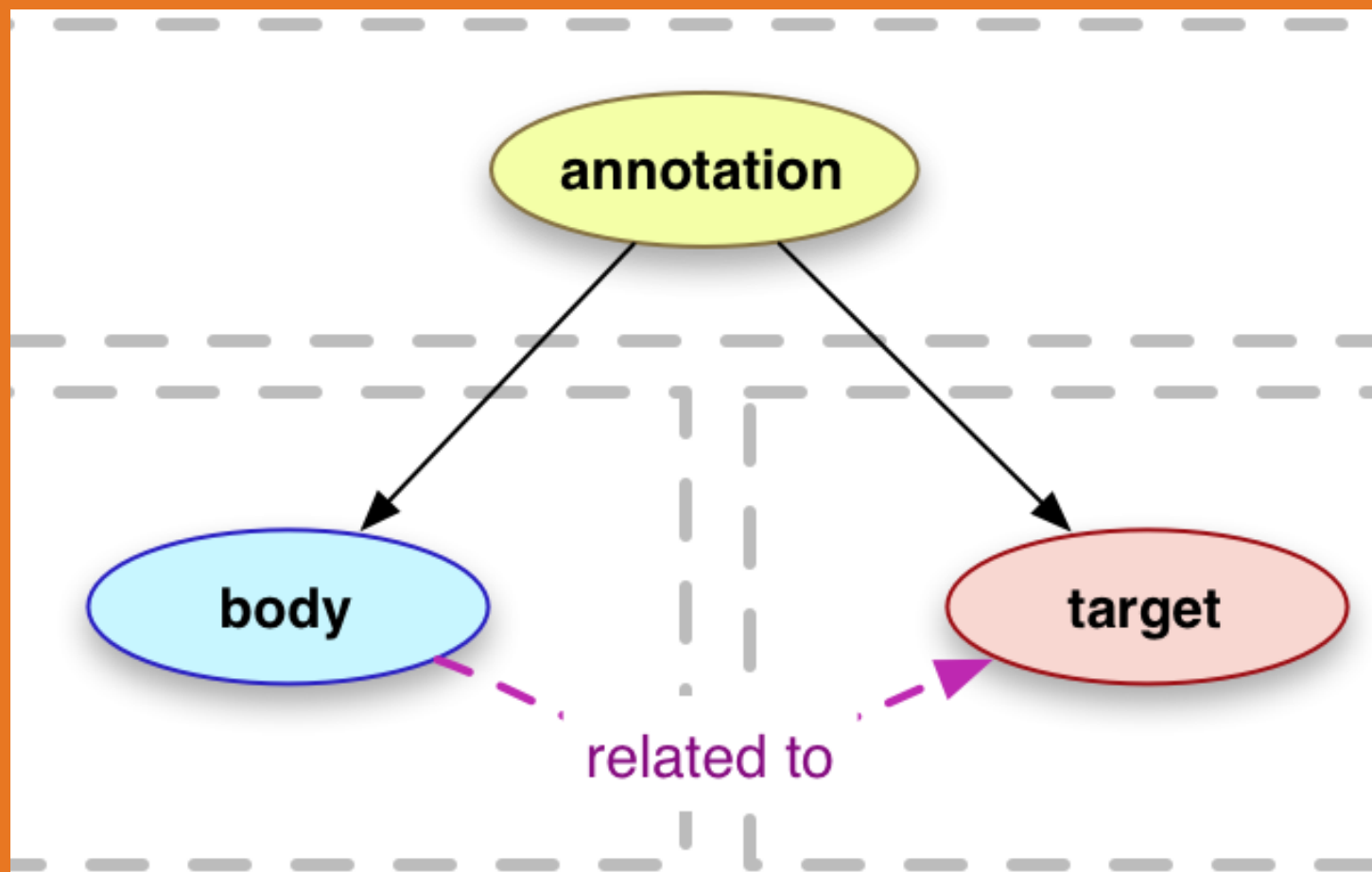
*An Annotation is a web resource. Typically, an Annotation has a single Body, which is a comment or other descriptive resource, and a single Target that the Body is somehow “about”. The Annotation likely also has additional descriptive properties.*

---





# W3C Web Annotation Model





---

# Sample RDF for a dedication

```
<http://princeton.edu/derrida/resource/3.1.2.9>
  a      <http://www.w3.org/ns/oa#Annotation> ;
  <http://purl.org/dc/terms/creator>          # has creator
      <http://viaf.org/viaf/66483274> ;      # J. Hillis Miller
  <http://rdaregistry.info/Elements/u/P60455>  # has dedicatee
      <http://viaf.org/viaf/88958529> ;      # Jacques Derrida
  <http://www.w3.org/ns/oa#hasBody>
      <http://princeton.edu/derrida/resource/3.1.2.9/body1> ;
  <http://www.w3.org/ns/oa#hasTarget>
      <http://princeton.edu/derrida/resource/3.1.2.9/pageX> ;
  <http://www.w3.org/ns/oa#motivatedBy>
      <http://example.org/dedicating> .
```

---



---

# Sample RDF in English

The resource identified by <http://princeton.edu/derrida/resource/3.1.2.9> is an Open Annotation resource. It was created by J. Hillis Miller (identified by <http://viaf.org/viaf/66483274>). The dedicatee of the annotation is Jacques Derrida (identified by <http://viaf.org/viaf/88958529>). The annotation has a body identified by <http://princeton.edu/derrida/resource/3.1.2.9/body1>. The annotation has a target identified by <http://princeton.edu/derrida/resource/3.1.2.9/pageX>. The motive of the annotation is dedicating.

---



---

# Sample Query 1: link to DBpedia

```
# Find dedicators who were also philosophers.
SELECT ?anno ?creator2 ?label ?desc
WHERE
{
  {
    ?anno dct:creator ?creator .
    ?creator skos:prefLabel ?label .
    FILTER(?creator != <http://library.princeton.edu>)
  }
  {
    SERVICE <http://dbpedia.org/sparql>
    {
      ?creator2 owl:sameAs ?creator .
      ?creator2 dbp:shortDescription ?desc .
      FILTER(regex(?desc, "philosopher", "i"))
      FILTER(lang(?desc) = "en")
    }
  }
} ORDER BY ?label
```

---





# Sample Query 1 results (partial)

| anno  | creator2  | label                       | desc  |
|---|---|-----------------------------|---|
| <a href="http://library.princeton.edu/derrida/resource/4.1.3.2">http://library.princeton.edu/derrida/resource/4.1.3.2</a>   | <a href="http://dbpedia.org/resource/Louis_Althusser">http://dbpedia.org/resource/Louis_Althusser</a> | Althusser, Louis, 1918-1990 | <b>French political philosopher</b>                       |
| <a href="http://library.princeton.edu/derrida/resource/4.1.3.4">http://library.princeton.edu/derrida/resource/4.1.3.4</a>   | <a href="http://dbpedia.org/resource/Louis_Althusser">http://dbpedia.org/resource/Louis_Althusser</a> | Althusser, Louis, 1918-1990 | <b>French political philosopher</b>                       |
| <a href="http://library.princeton.edu/derrida/resource/1.2.14.5">http://library.princeton.edu/derrida/resource/1.2.14.5</a> | <a href="http://dbpedia.org/resource/Pierre_Bourdieu">http://dbpedia.org/resource/Pierre_Bourdieu</a> | Bourdieu, Pierre, 1930-2002 | <b>French anthropologist, sociologist and philosopher</b> |
| <a href="http://library.princeton.edu/derrida/resource/4.2.9.22">http://library.princeton.edu/derrida/resource/4.2.9.22</a> | <a href="http://dbpedia.org/resource/Jürgen_Habermas">http://dbpedia.org/resource/Jürgen_Habermas</a> | Habermas, Jürgen            | <b>German philosopher</b>                                 |
| <a href="http://library.princeton.edu/derrida/resource/4.2.9.26">http://library.princeton.edu/derrida/resource/4.2.9.26</a> | <a href="http://dbpedia.org/resource/Jürgen_Habermas">http://dbpedia.org/resource/Jürgen_Habermas</a> | Habermas, Jürgen            | <b>German philosopher</b>                                 |



---

## Sample Query 2: link to GeoNames

```
# Find places of publication reconciled against GeoNames.org.
SELECT ?anno ?title ?geo ?placeName ?dedication
WHERE
{
    ?anno oa:hasBody ?body .
    ?body oa:text ?dedication .
    ?anno oa:hasTarget ?page .
    ?page dct:isPartOf ?item .
    ?item bf:itemOf ?instance .
    ?instance schema:sameAs ?bfInstance .
    ?bfInstance bf:titleStatement ?title .
    ?bfInstance bf:publication ?provider .
    ?provider bf:providerPlace ?place .
    ?place bf:hasAuthority ?geo .
    ?place bf:label ?placeName .
}
ORDER BY ?placeName
```

---

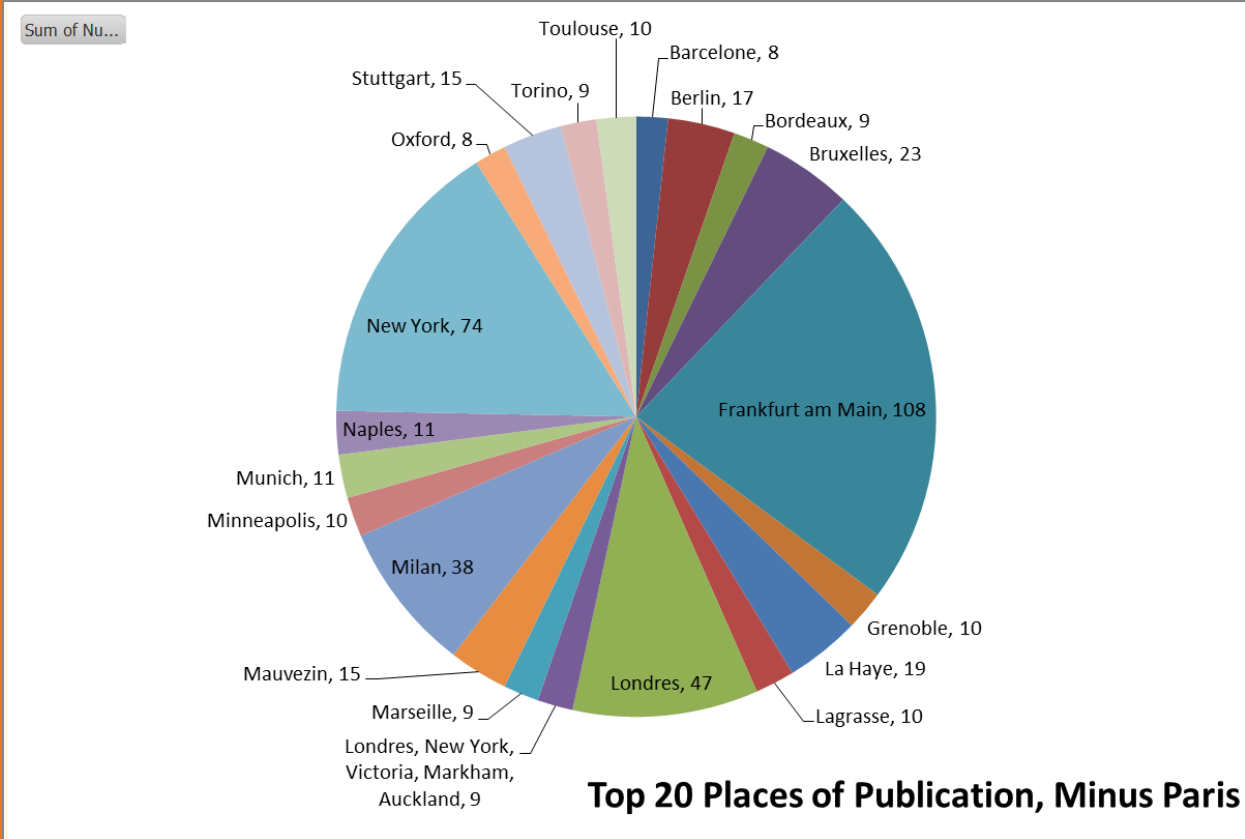


# Sample Query 2 results (partial)

| anno  | title   | geo   | placeName        |
|---|---|---|------------------|
| <a href="http://library.princeton.edu/derrida/resource/1.2.7.13">http://library.princeton.edu/derrida/resource/1.2.7.13</a>   | In the time of the nations                    | <a href="http://sws.geonames.org/4254679">http://sws.geonames.org/4254679</a> | Bloomington      |
| <a href="http://library.princeton.edu/derrida/resource/3.1.4.5">http://library.princeton.edu/derrida/resource/3.1.4.5</a>     | Daimon life : Heidegger and life-philosophy   | <a href="http://sws.geonames.org/4254679">http://sws.geonames.org/4254679</a> | Bloomington      |
| <a href="http://library.princeton.edu/derrida/resource/3.1.4.4">http://library.princeton.edu/derrida/resource/3.1.4.4</a>     | Barbarolexis : medieval writing and sexuality | <a href="http://sws.geonames.org/4931972">http://sws.geonames.org/4931972</a> | Cambridge, Mass. |
| <a href="http://library.princeton.edu/derrida/resource/3.1.2.22">http://library.princeton.edu/derrida/resource/3.1.2.22</a>   | Victorian subjects                            | <a href="http://sws.geonames.org/4464368">http://sws.geonames.org/4464368</a> | Durham           |
| <a href="http://library.princeton.edu/derrida/resource/1.1.11.24">http://library.princeton.edu/derrida/resource/1.1.11.24</a> | Issues in contemporary culture and aesthetics | <a href="http://sws.geonames.org/2751283">http://sws.geonames.org/2751283</a> | Maastricht       |



# Sample Query 2 (example chart)







---

## Sample Query 3: search for subjects

```
# Find works about "literature."
SELECT DISTINCT ?anno ?title ?subject ?dedication
WHERE
{
    ?anno oa:hasBody ?body .
    ?body oa:text ?dedication .
    ?anno oa:hasTarget ?page .
    ?page dcterms:isPartOf ?item .
    ?item bf:itemOf ?instance .
    ?instance schema:sameAs ?bfInstance .
    ?bfInstance bf:titleStatement ?title .
    ?bfInstance bf:instanceOf ?bfWork .
    ?bfWork bf:subject ?topic .
    ?topic bf:authorizedAccessPoint ?subject .
    FILTER(regex(?subject, "literature", "i"))
}
ORDER BY ?title
```

---



---

# Sample Query 3 results (partial)

| anno  | title   | subject   | dedication  |
|---|---|---|---|
| <a href="http://library.princeton.edu/derrida/resource/3.1.4.4">http://library.princeton.edu/derrida/resource/3.1.4.4</a> | Barbarolexis :<br>medieval writing and<br>sexuality | French literature                                       | A Jacques Derrida,<br>dont la pensée me<br>nourrit, avec<br>affection. Alexandre<br>Leupin Baton Rouge,<br>le 24 avril 92 |
| <a href="http://library.princeton.edu/derrida/resource/3.1.4.4">http://library.princeton.edu/derrida/resource/3.1.4.4</a> | Barbarolexis :<br>medieval writing and<br>sexuality | French literature--To<br>1500--History and<br>criticism | A Jacques Derrida,<br>dont la pensée me<br>nourrit, avec<br>affection. Alexandre<br>Leupin Baton Rouge,<br>le 24 avril 92 |
| <a href="http://library.princeton.edu/derrida/resource/3.1.4.4">http://library.princeton.edu/derrida/resource/3.1.4.4</a> | Barbarolexis :<br>medieval writing and<br>sexuality | Latin literature,<br>Medieval and<br>modern             | A Jacques Derrida,<br>dont la pensée me<br>nourrit, avec<br>affection. Alexandre<br>Leupin Baton Rouge,<br>le 24 avril 92 |

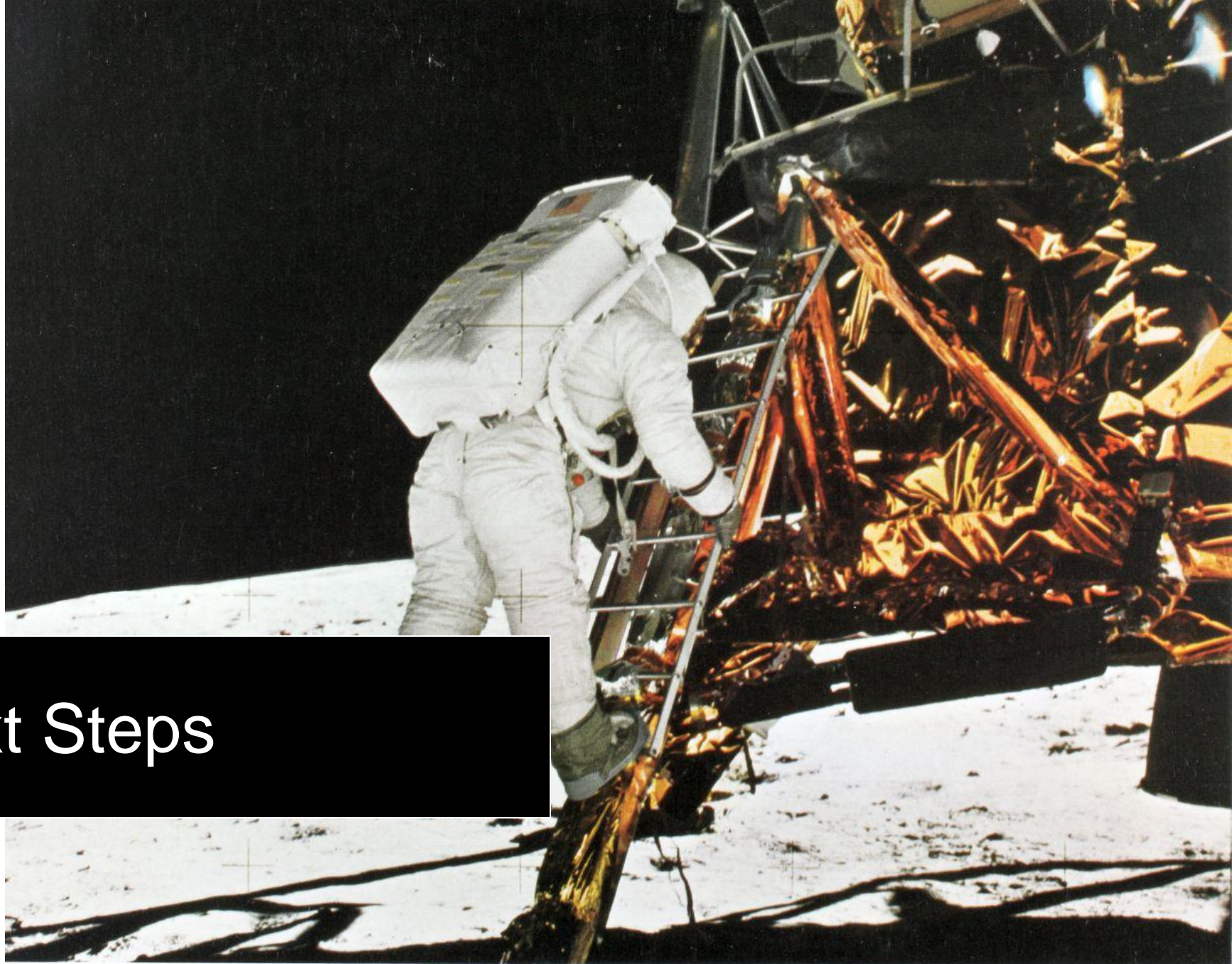
---



---

# Web Annotation Model: Challenges

- Designed for Web resources, not “Real World Objects”
- Creator of `oa:Annotation` cannot be distinguished from the creator of a physical annotation that’s being transcribed
- Levels of description:
  - Original (handwritten) annotations
  - Meta (cataloger-assigned) annotations



Next Steps

APOLLO 11 ASTRONAUT PREPARES TO STEP ONTO THE MOON



---

# Next steps with LD4P

- Digitize cover, title page, dedication page(s):
    - Surrogates for metadata creation
    - Future demos or presentation platforms
  - Collaborate with stakeholders and build on work done by others:
    - LD4P Rare Materials Ontology Extension group
    - Princeton Digital Humanities project
    - Archaeology of Reading project
-



---

# LD4P Rare Materials Ontology group

- Participants from Columbia, Cornell, Princeton, and the Rare Books & Manuscripts Section (RBMS) of ACRL
- Working to create a BIBFRAME-compatible extension for rare materials and special collections
- Addressing different levels of description:
  - Collection
  - Item
  - **Page**



---

# Princeton Digital Humanities project

- Princeton [Center for Digital Humanities](#) (CDH) project
  - First phase will focus on a selection of materials related to Derrida's 1967 work *Of grammatology* (*De la grammatologie*)
  - Goals:
    - Make related annotations available online
    - Develop protocols and workflows for all of Derrida's annotations
-





---

## Archaeology of Reading project

- Collaboration among Johns Hopkins, University College London, and Princeton
  - Focused on early modern annotations and reading practices
  - Has developed a detailed XML schema for encoding annotations
  - Schema includes terms for specifying physical characteristics of annotations
-



---

# References

## Citation:

Derrida, Jacques. "Between the writing body and writing . . ." Interview with Daniel Ferrer. In *Origins of deconstruction*. Edited by Martin McQuillan and Ika Willis. Basingstoke, Great Britain: Palgrave Macmillan, 2010.

## Princeton LD4P project homepage:

<http://library.princeton.edu/tsd/cams/ld4p>





---

# Image links

1. “Image from page 107 of ‘The Bell System technical journal’ (1922).”  
<https://www.flickr.com/photos/126377022@N07/14753502421/>
  2. “Jacques Derrida’s room of his published books in his home in Ris Orange, France, 2001.”  
<http://andrewbush.net/Derrida%20Searle/pages/Jacques%20Derrida.html>
  3. “Image of the deceased French philosopher Jacques Derrida.”  
<https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Derrida-by-Pablo-Secca.jpg>
  4. “Harvey S. Firestone Memorial Library.”  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Firestone\\_Library\\_Princeton\\_front.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Firestone_Library_Princeton_front.jpg)
  5. Diagram from the Web Annotation Data Model specification.  
<https://www.w3.org/TR/annotation-model/>
  6. “Apollo 11 astronaut prepares to step onto the Moon.”  
<https://www.flickr.com/photos/sdasmarchives/14391730544/>
-

---

Thank you.